

Allegretto moderato

Piccolo

Flute I

Flute II

Oboes

Bassoons

Clarinet in Eb

Clarinet (Bb) I

Clarinet (Bb) II

Clarinet (Bb) III

Bass Clarinet in Bb

Alto Saxophones (Eb)

Tenor Saxophones (Bb)

Baritone Saxophone (Eb)

Rosalinde

Version: Transposed #1

Fassung: Transponiert #1

Nein, mit sol-chen Ad-vo - ka-ten ist ver-kauf't man und ver - ra-ten, Da ver... liert man die Ge -duld, Statt, daß jetzt die Sach' be -
Oh, the law is ru-in - a-tion, and at - tor - neys are vex - a-tion! I've no... pa-tience, it's a shame! You are gul-ty of col -

Dr. Blind

Horn (F) I & II

Horn (F) III & IV

Trumpet (Bb) I

Trumpet (Bb) II & III

Cornets (Bb)

Trombone I & II

Trombone III

Euphonium

Tuba

String Bass

Nur Ge duld!
Be pa-tient!

16

rit. Poco mosso

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

Cl. I

Cl. II

Cl. III

Bs. Cl.

Alto Sax.

Ten. Sax.

B. Sax.

Ro.

Ei.

Bl.

Hrn. I & II

Hrn. III & IV

Trp. I

Trp. II & III

Cnt.

Tbn. I & II

Tbn. III

Euph.

Tuba

St. Bs.

Xyl.

Der istschuld? Der wä-rschuld?
He's to blame. Is he to blame?

Der Herr No tar?
What! Mi-ster Blind?

Was ist geschehn? Er - klä - re
What' all this mess? Ex-plain you

en-det, hat's nochschlim mer sich ge - wen-det.
lu-sion you have on - ly made con - fu-sion.

Und dar - an ist der nurschuld!
And you on-ly are to blame!

Ja, der ist ganz al - lein nur schuld.
Yes, no one else but he's to blame!

Du wirst schonsehn.
I tell you yes,

Wer isschuld?
Who's to blame?

Das ist nichtwahr!
That's most un-kind!

pizz.

32

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

Cl. I

Cl. II

Cl. III

Bs. Cl.

Alto Sax.

Ten. Sax.

B. Sax.

Ro.

Ei.

Bl.

Trn. I & II

III & IV

Trp. I

p. II & III

Cnt.

bn. I & II

Tbn. III

Euph.

Tuba

St. Bs.

S. D.

dich!
self!

So hö-re mich!
well li-sten now!

Er spa - ren Sie sich die - se Müh! So et - was ist nicht zu ver-teid-gen.
I think you'd bet - ter spare yourbreath such things ad - mit of no de-fence Sir!

Nein, erst will ich ver-teid' gen mich.
No, first let me de-fend my- self!

Nur ru - hig Blut! War-umdie Wut?
Don't rage and storm, it is bad form.

Mir scheint, Sie wollen mich be-leid-gen?
It seems to me you mean offen-ce, Sir?

Herr
He

Der Herr No - tar schwatzt wieein Narr.
That man talked like an ut-ter fool.

arco

46

Picc. *p*

Fl. I *p*

Fl. II

Ob. *a2 fz*

Bsn. *p*

E♭ Cl. *fz*

Cl. I *fz*

Cl. II *fz*

Cl. III *fz*

Bs. Cl. *p fz*

Alto Sax. *a2 fz*

Ten. Sax. *fz*

B. Sax. *fz*

Ro.

Ei. *Sie stot-tern ja bei je-dem Wort!
Don't splat-ter when you talk to us!*

Bl. *Sie schimp fen ja in ei-nem fort.
You'r mak - ing a most aw-ful fuss!*

Hrn. I & II *p*

Hrn. III & IV *p*

Trp. I *fz*

Trp. II & III *fz*

Cnt. *fz*

Tbn. I & II *p fz*

Tbn. III *fz*

Euph. *fz*

Tuba *p fz*

St. Bs. *p fz*

Timp. *fp*

Xyl. *p fz*

S. D.

*Sie sind ein Blö-di - an.
You are a fea-ther-head!*

*Sie sind sehr in-hu-man! Sie ra-sen wie im
You're hor-rib-ly ill-bred! I'll make you smart for*

*Sie re-den lau-ter
You're real-ly talk-ing*

*Sie sind ein Gro-bi - an!
Your man-ners are most coarse!*

*Ei - sen-stein fing an zu schrein.
shouts and raves and can't keep cool.*

Meno mosso

61

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

Cl. I

Cl. II

Cl. III

Bs. Cl.

Alto Sax.

Ten. Sax.

B. Sax.

Ro.

Ei.

Bi.

Hrn. I & II

Hrn. III & IV

Trp. I

Trp. II & III

Cnt.

Tbn. I & II

Tbn. III

Euph.

Tuba

St. Bs.

Timp.

Dochscho - ne dein Or - gan! Es sei nun ab - ge - tan! Das Be - ste wär, Sie gehn hin - aus sonst wird noch ein Skan - dal dar - aus!
 My dear you'r rough and you have strained your voice en - ough! Take my ad - vice, and dis - ap - pear, or worse will come of it, I fear!
 Le ber - tran unddrehn sich wie ein Wet - ter - hahn. Ja sie hat
 aw full stuff, and like a gram - pus pant and puff! Yes, she's quite
 Fie - ber - wahn und kol - lern wie ein Wet - ter - hahn.
 this re - buff, al - though your hide is ve - ry tough!

73 **Lento**

Picc. *f* *ff*

Fl. I *f* *ff*

Fl. II *f* *ff*

Ob. *f* *ff*

Bsn. *f* *mf* *cresc.* *f* *ff* *fp*

E♭ Cl. *f* *ff*

Cl. I *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff*

Cl. II *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff*

Cl. III *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff*

Bs. Cl. *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff* *fp*

Alto Sax. *f* *mf* *cresc.* *ff*

Ten. Sax. *f* *mf* *cresc.* *ff*

B. Sax. *f* *mf* *cresc.* *ff* *fp*

Ro. *f* *mf* *cresc.* *ff*

Ei. *f* *mf* *cresc.* *ff*

Bl. *f* *mf* *cresc.* *ff*

Hrn. I & II *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff*

Hrn. III & IV *f* *ff*

Trp. I *cresc.* *f* *ff*

Trp. II & III *cresc.* *f* *ff*

Cnt. *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff*

Tbn. I & II *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *f* *ff*

Tbn. III *cresc.* *f* *ff*

Euph. *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff*

Tuba *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff* *fp*

St. Bs. *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *ff* *fp*

Timp. *f*

Bells

Das Be-ste wär, Sie geh'n hin - aus! Das Be-ste wär, Sie geh'n hin - aus! Das Be-ste war: Hin - aus, hin - aus! Be
Take my ad - vice and dis - ap - pear! Take my ad - vice, and dis - ap - pear. take my ad-vice and dis - ap - pear! My

recht. Gehn Sie hin - aus! Sonst wird noch ein Skan-dal dar - aus. Ja, ge-hen Sie! Da ist die Tür! Hin - aus, hin - aus!
right yes dis - ap - pear, or worse will come of it I fear! Yes dis - ap - pear, yes there's the door, so dis - ap - pear!

Nein, die-sen Ton hält man nicht aus. Ich geh hin - aus. Ich ge - he schon. Ja, ja, ich geh aus die-sem Haus!
It's ve - ry clear I'm not liked here, I'll dis - ap - pear! Its ve - ry clear, I'm not liked here, I'll dis - ap - pear!

85 **Andante mosso**

colla parte

www.cjg-music.com

Fon: +49 (0) 8231 / 99 34 22

Mail: info@cjb-music.com

94 *colla parte* **a tempo, animato** *rit.*

Picc. *f*

Fl. I

Fl. II

Ob. *f*

Bsn. *f*

E♭ Cl.

Cl. I *fp* *f* *ff* *f*

Cl. II *fp* *f* *ff* *f*

Cl. III *fp* *f* *ff* *f*

Bs. Cl. *fp* *f* *ff* *f*

Alto Sax. *fp* *f* *ff* *f*

Ten. Sax. *fp* *f* *ff* *f*

B. Sax. *fp* *f* *ff* *f*

Ro.

Ei. *f*

Man hat mir drei da-zu-ge-schla-gen. So weit hat's die-ser Mensch ge-bracht. Noch heu-te soll ich stel-len mich. Und komm ich nicht, dann holt man-mich. Nicht wahr?

To eight my sen-tence is ex-ten-ded, that's what that fool has done for me! I must re-port my-self to-day, if not I shall be fetched a-way. Quite so.

Das ist zu stark! Das muß ich sa-gen.

Eight! Cruel law! It must bea-men-ded

Bl.

Hrn. I & II *p* *f*

Hrn. III & IV

Trp. I *f*

Trp. II & III *a2* *f*

Cnt. *f*

Tbn. I & II *a2* *f*

Tbn. III *f*

Euph. *f* *ff* *f*

Tuba *f* *ff* *f*

Full Miniscore on request.
Vollständige Miniscore auf Anfrage.

102 Andante *colla parte* *Tempo I*

Picc.

Fl. I. *dolce* *p*

Fl. II.

Ob.

Bsn. *p*

E♭ Cl. *dolce* *p*

Cl. I.

Cl. II. *p*

Cl. III. *p*

Bs. Cl. *p*

Alto Sax. *p*

Ten. Sax.

B. Sax.

Ro.
Ach, mein ar - mer, ar - mer Mann Noch heu - te al - so mußt du dran? Was kann ich dir zum Tro - ste sa - gen? Wie soll ich das er tra - gen?
Must you go to - day? to - day? My dear, I don't know what to say. Don't talk to me of con - so - la - tion, 'tis an end - less se - pa - ra - tion.

Ei.

Bl.

Hrn. I & II. *p*

Hrn. III & IV.

Trp. I.

Trp. II & III.

Cnt.

Tbn. I & II.

Tbn. III.

Euph.

Tuba.